

**Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES****Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE**

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

457**17.12.2025****08:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore		X	
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Öffentliches Vergabewesen - Neubau des Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas - Einrichtung Serienmöbel - Vergabe der Lieferung an die Fa. ARTE GmbH CUP: G35G22000030003 CIG: B9198CCDCD	Appalti pubblici - Nuova costruzione del centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa - Arredamento mobili di serie - Affidamento della fornitura alla ditta ARTE srl CUP: G35G22000030003 CIG: B9198CCDCD

Das von Dr. Arch. Roland Baldi, mit Sitz in 39100 Bozen erstellte Ausführungsprojekt für Neubau des Zivilschutzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas - Einrichtung Serienmöbel CUP: G35G22000030003 wurde mit Beschluss Nr. 385 vom 05.11.2025 mit folgendem Kostenvoranschlag genehmigt:

Summe der Serienmöbel	162.770,34 €
Zur Verfügung der Verwaltung (techn. Spesen, MwSt., Unvorhergesehenes)	96.360,04 €
Gesamtsumme	259.130,38 €

Dieses Projekt wird mit Eigenmitteln der Gemeinde und Landesbeitrag finanziert.

Gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10/2023 (Landesregierungsbeschluss Nr. 665/2023) wird das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000,00 Euro für Bauarbeiten angenommen

Im Sinne der Art.19 und 25 des G.v.D. Nr. 36/2023 müssen die öffentlichen Auftraggeber und Vergabestellen digitale Beschaffungsplattformen nutzen, welche miteinander verbundene interoperable IT-Dienste und-Systeme sind, um die vollständige Digitalisierung des gesamten Lebenszyklus öffentlicher Aufträge zu gewährleisten. D.h. alle öffentliche Vergabeverfahren müssen über die telematischen Systeme erfolgen unabhängig von deren Wertgrenze.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 393 vom 12.11.2025 wurde beschlossen, die Lieferung mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Ausschreibungsbekanntmachung gemäß Artikel 50, Absatz 1, Buchst. e) des G.v.D. Nr. 36/2023 (= Verhandlungsverfahren mit Einladung von mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmern, sofern vorhanden) unter Anwendung des wirtschaftlich günstigsten Angebotes, mittels günstigstem Preis durch Abschlag in Prozenten nach Einheitspreisen (Artikel 33 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, i.g.F., sowie Artikel 108 des G.v.D. Nr. 36/2023, i.g.F.) auf dem Informationssystem für öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen zu vergeben.

Durch Auswahl über das telematische Verzeichnis im Informationssystem öffentliche Verträge der Agentur wurden am 14.11.2025 Nr. 10 Firmen über das Informationssystem für öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen zur Angebotsabgabe

Il progetto esecutivo riguardante il progetto nuova costruzione del centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa- Arredamento mobili di serie- CUP: G35G22000030003, elaborato dall'architetto dott. Roland Baldi con sede a 39100 Bolzano, è stato approvato con delibera n. 385 del 05/11/2025 con il seguente preventivo:

somma dei mobili a serie	162.770,34 €
a disposizione dell'Amm.ne (spese tecniche, IVA, imprevisti)	96.360,04 €
Importo totale	259.130,38 €

Tale progetto è finanziato con mezzi propri del Comune e contributo provinciale.

Ai sensi della Linea guida PAB n. 10/2023 (delibera Giunta prov.le n. 665/2023), l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a Euro 140.000,00 per forniture e servizi e fino a Euro 500.000,00 per lavori.

Ai sensi degli artt. 19 e 25 del D.Lgs. n. 36/2023 le stazioni appaltanti sono obbligati ad utilizzare le piattaforme di approvvigionamento digitale che sono costituite dall'insieme dei servizi e dei sistemi informatici, interconnessi e interoperanti, per assicurare la piena digitalizzazione dell'intero ciclo di vita dei contratti pubblici. Ciò significa che tutte le procedure di appalto pubblico devono essere svolte attraverso i sistemi telematici, indipendentemente dal loro limite di valore.

Con delibera della Giunta comunale n. 393 dd. 12/11/2025 venne deciso di affidare la fornitura tramite procedura negoziata senza bando secondo l'art. 50, comma 1, lett. e) del D.Lgs. n. 36/2023 (= procedura negoziata tramite l'invito di almeno cinque operatori economici, ove esistenti) con applicazione del criterio del prezzo economicamente più vantaggioso tramite prezzi con ribasso in percentuali a prezzi unitari (articolo 33 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, e.s.m., nonché articolo 108 del D.Lgs n. 36/2023, e.s.m.) sul sistema informativo per i contratti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano.

In data 14/11/2025 attraverso l'elenco telematico di operatori economici nel Sistema informativo contratti pubblici presso l'Agenzia sono stati invitati attraverso il sistema informativo contratti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano n. 10 ditte alla

innerhalb des 03.12.2025, 12:00 Uhr eingeladen.

Der Wettbewerb für die Lieferung hat in der Zwischenzeit stattgefunden und es wird Einsicht genommen in die Niederschrift der Wettbewerbsbehörde vom 03.12.2025, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlicher Maßnahme bildet, wenn auch nicht materiell beigelegt.

Es findet kein automatischer Ausschluss, gemäß Art. 1, Abs. 3 Gesetz 120/2020 und die Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote vom Beschluss der Landesregierung Nr. 1099 vom 30.10.2018, bestätigt durch Beschluss der Landesregierung Nr. 898 vom 05.11.2019 „Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses“, Anwendung

Es haben sich Nr. 2 Firmen am Wettbewerb beteiligt. Die Fa. ARTE GmbH aus Bozen hat mit einem Abgebot von 1,63 % das preislich günstigste Angebot vorgelegt, sodass die Wettbewerbsbehörde die Zuschlagserteilung an die genannte Firma vorschlägt und dass somit genannter Firma der Zuschlag der ausgeschriebenen Lieferung erteilt werden kann.

Der künftige Auftragnehmer hat erklärt, die in den Ausschreibungsunterlagen enthaltene Sozialklausel anzunehmen. Diese übernommene Verpflichtung sowie jene zur Gewährleistung der Beschäftigungsstabilität werden von der zuständigen EPV als glaubwürdig erachtet. Zudem hat der künftige Auftragnehmer erklärt, dass er für das im Rahmen der Vergabe beschäftigte Personal den von der Vergabestelle festgelegten gesamtstaatlichen und lokalen Kollektivvertrag anwendet bzw. dass er einen gesamtstaatlichen und lokalen Kollektivvertrag angegeben hat, der als gleichwertig angesehen wird. Die mitgeteilten Kosten für die Arbeitskräfte und die internen Unternehmenskosten werden von der EPV als passend und angemessen für die ordnungsgemäße Erbringung der Leistungen angesehen.

Somit kann nun die Lieferung an die Fa. ARTE GmbH aus Bozen mit einem Betrag von 160.117,17 Euro zuzüglich MwSt., vergeben werden.

Der definitive Zuschlag der Lieferung erfolgt gemäß Art. 17, Absatz 5 des G.v.D. Nr. 36/2023 durch den Gemeindevorstand.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 sowie Kodex der öffentlichen Verträge GvD 36/2023.

presentazione delle offerte entro il 03/12/2025, alle ore 12:00.

Il concorso per la fornitura, nel frattempo, ha avuto luogo e ora va esaminato il verbale dell'autorità di gara del 03/12/2025 il quale forma parte essenziale e integrante del presente provvedimento, anche se non allegato materialmente.

Non trova applicazione l'esclusione automatica ai sensi dell'art. 1, comma 3 della L 120/2020 e le formule per il calcolo dell'anomalia previste dalla "Linea guida concernente le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica" adottata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 1099 del 30.10.2018, come confermata dalla deliberazione della Giunta Provinciale n. 898 del 05.11.2019.

Hanno partecipato alla gara n. 2 ditte. L'offerta della ditta ARTE srl di Bolzano con un ribasso del 1,63 % è l'offerta più favorevole di modo che l'autorità di gara propone l'aggiudicazione alla suddetta impresa e che perciò all'impresa citata possono essere aggiudicati la fornitura oggetto della gara.

Il futuro appaltatore ha dichiarato di accettare la clausola sociale contenuta nei documenti di gara. Questo impegno e tale per garantire la stabilità occupazionale vengono ritenuti attendibili da parte del RUP competente. Inoltre, il futuro appaltatore ha dichiarato che per il personale impiegato nell'ambito dell'incarico applicherà il contratto collettivo nazionale e locale specificato dalla stazione appaltante o che ha indicato un contratto collettivo nazionale e locale ritenuto equivalente. I costi per la manodopera e gli oneri interni aziendali comunicati per la regolare esecuzione delle prestazioni vengono considerati adeguati e congrui da parte del RUP.

Quindi ora si deve procedere all'affidamento della fornitura alla ditta ARTE srl di Bolzano con l'importo di Euro 160.117,17 IVA esclusa.

Secondo l'art.17, comma 5, D.Lgs. n.36/2023 l'aggiudicazione definitiva avviene attraverso la Giunta comunale.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, nonché il codice per gli appalti pubblici D.Lgs. 36/2023.

- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

36WbSsNdgsF78KbWwtjevcCbdL-
JaYDSnWhTHQA4moRA=

buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

8BLc1eAjvecVIVaw+6Jqpd7l4GEnpfQED0Wiuju1i0E=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2025-2027, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.12.2024 und nachfolgende Änderungen.
- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die im Vorspann angeführte Niederschrift der Wettbewerbsbehörde vom 03.12.2025 betreffend das Projekt Neubau des Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas- Einrichtung Serienmöbel - Vergabe der Lieferung CUP: G35G22000030003 CIG: B9198CCDCD- wird zur Kenntnis genommen.

- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29/11/2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

36WbSsNdgsF78KbWwtjevcCbdL-
JaYDSnWhTHQA4moRA=

parere contabile- impronta digitale:

8BLc1eAjvecVIVaw+6Jqpd7l4GEnpfQED0Wiuju1i0E=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2025-2027, approvato con delibera consiliare n. 41 del 30/12/2024, e successive modifiche.
- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08/01/2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Si prende atto del verbale dell'autorità di gara dd. 03/12/2025, come indicato in premessa riguardante l'affidamento della fornitura per l'arredamento e i mobili di serie del progetto nuova costruzione del centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa- Affidamento della fornitura G35G22000030003 CIG: B9198CCDCD.

2. Die obgenannte Lieferung wird mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Ausschreibungsbekanntmachung gemäß Artikel 50, Absatz 1, Buchst. e) des G.v.D. Nr. 36/2023 (= Verhandlungsverfahren mit Einladung von mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmern, sofern vorhanden) unter Anwendung des wirtschaftlich günstigsten Angebotes, mittels günstigstem Preis durch Abschlag in Prozenten nach Einheitspreisen (Artikel 33 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, i.g.F., sowie Artikel 108 des G.v.D. Nr. 36/2023, i.g.F.) an die Fa. ARTE GmbH aus Mals, gemäß elektronischem Angebot vom 02.12.2025, vergeben. Das Angebot wurde eingereicht über das Informationssystem für öffentliche Verträge der Aut. Prov. Bozen (Verfahren 086913/2025) mit einem Betrag von 160.117,17 Euro + 22% MwSt. = 195.342,95 Euro.
3. Der Zuschlag wird erst nach der Überprüfung der Voraussetzungen im Sinne von Art. 94 und 95 des G.v.D. Nr. 36/2023 definitiv.
4. Die Frist für die Fertigstellung der Lieferung sind **90 aufeinander folgende** Tage, lt. Teil II der besonderen Vertragsbedingungen der Ausschreibung.
5. Die Bürgermeisterin wird ermächtigt, den im Teil II der Teilnahmebedingungen zum Wettbewerb vorgesehenen Vertrag in der Form gemäß Art. 18 des GvD 36/2023 abzuschließen, nach Überprüfung der Voraussetzungen der Übernehmerfirma durch den Verfahrensverantwortlichen.
6. Für gegenständliche Lieferung findet die Stillhaltefrist von 32 Tagen gemäß Art. 55 und 18, Abs. 3, Buchstabe d), des G.v.D. 36/2023 keine Anwendung
7. Der erfolgte Zuschlag wird allen Bewerbern gemäß Art. 90, Abs. 1 des GvD Nr. 36/2023 innerhalb von 5 Tagen ab heute mitgeteilt.
8. Gegenüber der alleinigen Verantwortlichen des verwaltungsmäßigen Verfahrens bestehen keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 16, des GVD Nr. 36/2023.
2. La fronitura in oggetto vine affidata con la procedura negoziata senza bando secondo l'art. 50, comma 1, lett. e) del D.Lgs. n. 36/2023 (= procedura negoziata tramite l'invito di almeno cinque operatori economici, ove esistenti) con applicazione del criterio del prezzo economicamente più vantaggioso tramite prezzi con ribasso in percentuali a prezzi unitari (articolo 33 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, e.s.m., nonché articolo 108 del D.Lgs n. 36/2023, e.s.m.) alla ditta ARTE srl di Bolzano in base all'offerta elettronica del 02.12.2025. L'offerta è stata presentata attraverso il Sistema informativo per i contratti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano (Procedimento 086913/2025) con l'importo di Euro 160.117,17 + 22% IVA = Euro 195.342,95.
3. L'aggiudicazione diventa definitiva solo dopo la verifica delle condizioni ai sensi dell'art. 94 e 95 del D.Lgs. n. 36/2023.
4. Il tempo utile per l'esecuzione dei lavori sono **90 giorni naturali e consecutivi** come previsti dalla parte II del capitolato speciale d'appalto.
5. La Sindaca viene autorizzato a stipulare il contratto d'appalto nella forma ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. 36/2023 e previsto nella II parte del capitolato della gara, dopo di che il responsabile di progetto ha verificato il possesso dei prescritti requisiti della ditta appaltatrice.
6. Per la fornitura in oggetto ai sensi degli art. 55 e 18 comma 3, lettera d) del D.Lgs. 36/2023, non si applica il termine dilatorio di 32 giorni.
7. L'avvenuta aggiudicazione viene comunicata a tutti i concorrenti ai sensi dell'art. 90, c. 1 del D.lgs. n. 36/2023 entro 5 giorni da oggi.
8. Il Responsabile unico del procedimento (parte amministrativa) non si trova in condizioni di conflitto interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione di cui all'art. 16, DLgs n. 36/2023.

9. Die Ausgabe wird mit Abänderung der bestehenden Verpflichtung 786/2025 auf Kapitel 11012.02.010400 angelastet.

(CIG: B9198CCDCD/ CUP: G35G22000030003)

10. Diese Beschlussmaßnahme, wird mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.
11. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

9. La spesa viene imputata con variazione sull'impegno 786/2025 come segue: 11012.02.010400.

(CIG: B9198CCDCD/ CUP: G35G22000030003)

10. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore.
11. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

19.12.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
